

Planificación anticipada de atención después del tratamiento del cáncer

Entrar en la etapa de supervivencia ofrece una buena oportunidad para revisar sus documentos de atención médica. Durante el tratamiento, sus creencias, valores y deseos de atención al final de la vida pueden haber cambiado. Este folleto explicará los detalles de la planificación anticipada de atención y se enumeran los formularios que están disponibles para documentar sus deseos.

¿Qué es la planificación anticipada de atención?

La planificación anticipada de atención le permite compartir sus deseos con sus seres queridos y proveedores de atención. Esto le da la tranquilidad de que sus deseos serán respetados si no puede hablar por sí mismo. También ayuda a aliviar la ansiedad de sus seres queridos que tomarán decisiones importantes sobre su atención. La planificación anticipada de atención incluye:

- Aprender sobre *tratamientos de soporte vital*. Estos tratamientos incluyen dar nutrición y líquidos, utilizar un *ventilador* (máquina de respiración), reanimación, cirugía y más.
- Hablar con sus seres queridos sobre sus valores personales y creencias espirituales sobre la muerte y el proceso de morir.
- Decidir a quién desea nombrar para hablar y tomar decisiones sobre su atención si no puede hacerlo por sí mismo.
- Decidir cuáles tratamientos médicos le gustaría recibir si ya no puede tomar decisiones por sí mismo.
- Preparar documentos legales para sus preferencias al final de la vida y entregar copias a los proveedores de atención médica.



La planificación anticipada de atención ayuda a su familia y equipo de atención a conocer sus deseos.

¿Cuáles formularios necesito?

A continuación, se enumeran algunos formularios importantes en la planificación anticipada.

- **Testamento vital:** este formulario legal explica sus deseos de recibir tratamiento médico si no puede hablar por sí mismo. Entregue copias de este formulario a los miembros de su familia y a cada uno de sus proveedores de atención médica. Un testamento vital **no** necesita ser notariado en el estado de Washington. Solicite este formulario en blanco a su asistente social.
- **Poder médico:** este formulario legal le permite designar a una persona de confianza para que tome decisiones médicas por usted si no puede tomarlas por sí mismo. Esta persona debe conocer sus deseos y estar dispuesta a aceptar este papel. El formulario no necesita ser notariado en el estado de Washington. Solicite este formulario en blanco a su asistente social.



Use la cámara de su teléfono
para obtener una copia
digital de este folleto.

- **Poder financiero/duradero:** puede nombrar a una persona de confianza para que sea su poder financiero/duradero. Esta persona tiene derecho a tomar decisiones financieras en su nombre cuando usted no pueda tomarlas por sí mismo. Si tiene varias cuentas bancarias, debe entregar una copia de este formulario a cada banco o institución financiera. Este formulario sí debe ser notariado en el estado de Washington. Solicite este formulario en blanco a su asistente social.
- **Testamento:** el testamento es un documento legal que dice lo que usted desea que se haga con su propiedad, dinero y otros bienes después de la muerte. También describe un plan para el cuidado de sus hijos, si es necesario. Si no tiene un testamento por escrito, las leyes estatales pueden decidir cómo se transmiten su dinero y el cuidado de sus hijos a los miembros de la familia. Muchas personas contratan a un abogado para que les ayude a redactar el testamento, pero también puede encontrar ejemplares por internet. **El testamento debe ser notariado.**
- **POLST - Physician Orders for Life-Sustaining Treatment (Órdenes del médico para tratamiento de soporte vital):** este formulario indica el tratamiento que desea en caso de que se enferme gravemente. La ley del estado de Washington requiere que todos los proveedores de atención médica sigan estas órdenes cuando le brinden atención. Esta atención puede ser en hospital, hogar de ancianos, centro de vida asistida, su propio hogar o brindada por paramédicos. Usted y su proveedor llenan un formulario *POLST*, basado en sus objetivos de atención. Ambos deben firmar el formulario. Este formulario no reemplaza otras directivas avanzadas. Siempre necesitará esos formularios si desea nombrar a un representante legal que pueda tomar decisiones de atención médica en su nombre.

¿Preguntas?

Sus preguntas son importantes. Solicite a su médico o proveedor de atención médica que desea comunicarse con el asistente social que pueda ayudarle a responder sus preguntas o inquietudes.

Nombre y número de su proveedor o asistente social: _____

Advance Care Planning After Cancer Treatment

Entering survivorship offers a good opportunity to review your healthcare documents. During treatment, your beliefs, values, and wishes for end-of-life care might have changed. This handout will explain the details of advance care planning. It also lists forms that are available to document your wishes.

What is advance care planning?

Advance care planning allows you to share your wishes with your loved ones and care providers. This gives you the peace of mind that your wishes will be respected if you are unable to speak for yourself. It also helps ease anxiety for your loved ones who will be making important decisions about your care.

- Advance care planning includes:
- Learning about *life-sustaining treatments*. These treatments include giving nutrition and fluids, using a *ventilator* (breathing machine), resuscitation, surgery, and more.
- Talking with your loved ones about your personal values and spiritual beliefs about death and dying.
- Deciding who you would want to speak for you and make decisions about your care if you cannot do so for yourself.
- Deciding what medical treatments you would want if you are no longer able to make decisions for yourself.
- Preparing legal documents for your end-of-life preferences and giving copies to healthcare providers.



Advance care planning helps your family and care team understand your wishes.

What forms do I need?

Some important forms involved in advance planning are listed below.

- **Living Will:** This legal form explains your desires for medical treatment if you cannot speak for yourself. Give copies of this form to your family members and to each of your healthcare providers. A living will does **not** need to be notarized in Washington state. Ask your social worker for a blank form.
- **Medical Power of Attorney:** This legal form allows you to appoint a trusted person to make medical decisions for you if you cannot make them for yourself. This person should know your wishes and be willing to accept this role. This form does not need to be notarized in Washington state. Ask your social worker for a blank form.



*Scan for a digital copy
of this handout.*

- **Financial/Durable Power of Attorney:** You can name a trusted person to be your financial/durable power of attorney. This person has the right to make financial decisions on your behalf when you cannot make them for yourself. If you have more than one bank account, you will need to give a copy of this form to each bank or financial institution. This form does need to be notarized in Washington state. Ask your social worker for a blank form.
- **Will:** A will is a legal document that tells what you want done with your property, money, and other possessions after death. It also describes a plan for your children's care, if needed. If you do not have a written will, the laws of the state can decide how your money and children are passed along to family members. Many people hire a lawyer to help them write their will, but you can also find outlines online. **A will needs to be notarized.**
- **POLST (Physician Orders for Life-Sustaining Treatment):** This form states the treatment that you want in case you become seriously ill. Washington state law requires that all healthcare providers follow these orders when providing your care. This care may be in a hospital, nursing home, assisted living facility, your own home, or given by paramedics. You and your provider fill out a POLST form based on your goals of care. Both of you must sign the form. This form does not replace other advanced directives. You will still need those forms if you want to name a legal representative who can make healthcare decisions for you.

Questions?

Your questions are important. Ask your doctor or healthcare provider to connect you with a social worker who can help answer your questions or concerns.

Your provider or social worker's name and number: _____